

佐賀大学
Saga University

にほんごじゅぎょう
日本語授業

じゅこうあんない
受講案内

A Guide to
Japanese Language Classes

ねんど ぜんき
2022年度 前期

もうしこみしめきり

申込締切：4月5日（火）午前11時

Spring Semester 2022

Application deadline: 11:00 a.m., April 5

目 次

Contents

<small>じゅこうてつづき</small> 受講手続	Enrollment Procedures	• • •	2
<small>かいこうきかん かもく</small> 開講期間と科目	Academic Calendar and Classes	• • •	6
<small>じょうい</small> 上位レベルへの	<small>しんきゅう</small> 進級について	Advancing to the upper level	• • • 9
<small>じかんわり</small> 時間割	Time Schedule	• • •	10
シラバス	Syllabus	• • •	13
<small>じゅこうじょう ちゅうい</small> 受講上の注意	Do's and Don'ts	• • •	17
<small>かく</small> 各レベルの	<small>たんとうきょういん</small> 担当教員	Supervisor of Each Level	• • • 18
<small>と あ</small> 問い合わせ	Inquiry	• • •	18

1. 受講手続 Enrollment Procedures

受講申し込みは、オンラインでします。あなたは、①～③のどの学生ですか？

Enrollment procedures are accepted online. Which student from ① to ③ are you?

① Students who have never studied Japanese before.

今まで日本語を勉強したことがない学生

→ Go to the next page.

次のページへ行ってください。

②日本語を勉強したことがあるけれど、佐賀大学で勉強するのは初めての学生

Students who have studied Japanese before, but this is the first time to study Japanese at Saga University.

→ 4ページへ行ってください。

Go to the page 4.

③前に佐賀大学で日本語の勉強をしたことがある学生

Students who have studied Japanese at Saga University before.

→ 5ページへ行ってください。

Go to the page 5.

① Students who have never studied Japanese before.

いま にほんご べんきょう がくせい
今まで日本語を勉強したことがない学生

1. Fill out the registration form.

[HERE.](#)

2. Attend the Japanese Orientation Session.

【Online Japanese Orientation Session in English.】

13:30 - 14:30 (JST),

April 6th, 2022.

<[Zoom URL](#)>

<https://us02web.zoom.us/j/97083420463?pwd=U24rS1lRN2VGeFU3OVRpdEQ4MU9DZz09>

※ For SPACE-E students.

SPACE-E students don't have to attend the Japanese Orientation Session, because the explanations of both the Japanese classes and registrations will be given in the SPACE-E orientation.

②日本語を勉強したことがあるけれど、佐賀大学で勉強するのは初めての学生

Students who have studied Japanese before, but this is the first time to study Japanese at Saga University.

1. 日本語プレースメントテストを受ける。
Take the Japanese Placement Test.

日本語のレベルを確認するために、日本語プレースメントテストを受けてください。
テストは、オンラインでします。

Take the Japanese Placement Test for us to determine your Japanese level.
The test will be conducted online.

【日本語プレースメントテスト The Japanese Placement Test】

2022年4月5日（火曜日）13：00～15：00（日本時間）

13:00 to 15:00 (JST), April 5th. (Tue.).

※テストの申し込みは、4月5日 11：00まで

Deadline of the registration for the test is 11:00am, April 5th.

<申し込み / Registration>

[こちら](#) / [HERE](#)

<テストのときの [Zoom URL](#) / [Zoom URL](#) for the Placement Test>

<https://us02web.zoom.us/j/83596053561?pwd=L0FqUVpJb24yT3NhUGVOQVFeEs1UT09>

2. 日本語オリエンテーションに参加する。
Attend the Japanese Orientation Session.

【Online Japanese Orientation Session in English.】

13：30 - 14：30 (JST), April 6th, 2022.

<[Zoom URL](#)>

<https://us02web.zoom.us/j/97083420463?pwd=U24rS1IRN2VGeFU3OVRpdEQ4MU9DZz09>

【オンライン日本語オリエンテーション（日本語）】

2022年4月6日（水）13：30～14：30（日本時間）

<[Zoom URL](#)>

<https://us02web.zoom.us/j/84909714590?pwd=dDdEYkxFcjFDZFVDcGY4WVZERDJxdz09>

③^{まえ}前に^{さがだいがく}佐賀大学^{にほんご}で日本語^{べんきょう}の勉強^{がくせい}をしたことがある学生

Students who have studied Japanese at Saga University before.

1. ^{じゅこうも}受講^こ申し込み^{にゅうりよく}フォームに入^こ力^こする。

Fill in the registration form.

[こちら](#) / [HERE](#)

2. ^{にほんご}日本語^{さんか}オリエンテーション^{さんか}に参加^{さんか}する。

Attend the Japanese Orientation Session.

^{にほんご}日本語^{えいご}か英語^{ひと}のどちらか^す一つ^{ほう}、好きな^{さんか}方^{さんか}に参加^{さんか}してください。

Attend the orientation session in Japanese or English whichever you prefer.

【Online Japanese Orientation Session in English.】

13 : 30 - 14 : 30 (JST), April 6th, 2022.

<[Zoom URL](#)>

<https://us02web.zoom.us/j/97083420463?pwd=U24rS11RN2VGeFU3OVRpdEQ4MU9DZz09>

【オンライン日本語オリエンテーション（日本語）】

2022年^{ねん}4月^{がつ}6日^{むいか}（水^{すい}） 13 : 30~14 : 30（日本時間^{にほんじかん}）

<[Zoom URL](#)>

<https://us02web.zoom.us/j/84909714590?pwd=dDdEYkxFcjFDZFVdY4WVZERDJxdz09>

2. ^{かいこうきかん}開講期間と^{か もく}科目 Academic Calendar and Classes

^{さがだいがく}佐賀大学には、^{しょきゅう}初級から^{じょうきゅう}上級までの5レベルにさまざまな^{にほんごじゅぎょう}日本語授業があります。以下の^{いかせつめい}説明をしっかりと^よ読んで、どの授業を受けるか決めてください。

Saga university offers a variety of Japanese language classes in 5 levels. Read the following instructions carefully and decide which class you take.

^{じゅぎょうかいし}授業開始 4月11日(月)

Classes will start on April 11th (Mon.).

^{たいめん}対面のクラスとオンラインのクラスがあります。次の^{つぎ}「^{か もく}科目リスト」をよく^み見てください。

Some Japanese classes are conducted online. Be sure to check the remarks of the following class list.

かもく
科目リスト

レベル	じゅぎょうかもくめい 授業科目名	じゅぎょうすう 授業数 (週)	たんとう 担当 きょういん 教員	びこう 備考
しょきゅう 初級Ⅰ	にほんごそうごうしょきゅう 日本語総合初級Ⅰ	3	こが 古賀	しゅうかい じゅぎょう 週3回の授業 ※ <u>オンライン</u>
しょきゅう 初級Ⅱ	にほんごそうごうしょきゅう 日本語総合初級Ⅱ	3	よしかわ 吉川	しゅうかい じゅぎょう 週3回の授業 ※ <u>オンライン</u>
ちゅうきゅう 中級Ⅰ	にほんごそうごうちゅうきゅう 日本語総合中級Ⅰ	3	もりやま 森山	しゅうかい じゅぎょう 週3回の授業 ※ <u>オンライン</u>
ちゅうきゅう 中級Ⅱ	アカデミック・ジャパニーズ A どっかい 読解	1	もりやま 森山	たいめん じゅぎょう 対面かオンラインかは、授業が はじまってから決まります。
	アカデミック・ジャパニーズ D さくぶん 作文	1	ひらかわ 平川	
じょうきゅう 上級	アカデミック・ジャパニーズ A どっかい 読解	1	もりやま 森山	たいめん じゅぎょう 対面かオンラインかは、授業が はじまってから決まります。
	アカデミック・ジャパニーズ B はっぴょう 発表	1	ひらかわ 平川	上級以外で受講を希望する学生 は、吉川先生に相談してくださ い。
	アカデミック・ジャパニーズ E さくぶん 作文	1	よしかわ 吉川	この科目を取りたい人は、吉川 先生に連絡してください。
しょきゅう 初級Ⅱ ～ じょうきゅう 上級	にほんごえんしゅう 日本語演習 (A) (読解)	1	よしかわ 吉川	
ちゅうきゅう 中級Ⅰ ～ ちゅうきゅう 中級Ⅱ	にほんごえんしゅう 日本語演習 (B) じっせんぶんぽうちゅうきゅう (実践文法中級)	1	こが 古賀	たいめん じゅぎょう 対面かオンラインかは、授業が はじまってから決まります。

Class list

Level	Class name	Number of classes (week)	Class Instructor	Remarks
Beginning I	Integrated Japanese Beginning I	3	Koga	3 classes per week ※ <u>Online class</u>
Beginning II	Integrated Japanese Beginning II	3	Yoshikawa	3 classes per week ※ <u>Online class</u>
Inter-mediate I	Integrated Japanese Intermediate I	3	Moriyama	3 classes per week ※ <u>Online class</u>
Inter-mediate II	Academic Japanese A Reading	1	Moriyama	Refer to the remark in Japanese.
	Academic Japanese D Writing	1	Hirakawa	
Advanced	Academic Japanese A Reading	1	Moriyama	Refer to the remark in Japanese.
	Academic Japanese B Presentation	1	Hirakawa	Refer to the remark in Japanese.
	Academic Japanese E Writing	1	Yoshikawa	Refer to the remark in Japanese.
Beginning II to Advanced	Seminar (A) Reading	1	Yoshikawa	
Inter-mediate I to Inter-mediate II	Seminar (B) Intermediate Practical Japanese Grammar	1	Koga	Refer to the remark in Japanese.

3. 上位レベルへの進級について Moving up to the upper level.

- 1学期間日本語を勉強して、そのクラスでの成績が合格（60点以上）なら、次の学期に一つ上のレベルの授業がとれます。例えば、「総合初級Ⅱ」に合格したら、次の学期は「総合中級Ⅰ」がとれます。
- 「アカデミック・ジャパニーズB 発表」がとれる学生は、学部生と上級レベルの学生です。それ以外の学生で、この授業を取りたい学生がいたら、授業担当教員に相談してください。

Whether you can take Japanese courses at the next level:

If your score of a class is equal to or more than 60 out of 100, then you can take upper level subjects in next semester. For example, if you passed “Integrated Japanese Beginning II”, then you can take “Integrated Japanese Intermediate I” in the coming semester.

The students who can take “Academic Japanese B (presentation)” are undergraduate students and advanced level students only.

4. 時間割 Time Schedule

● 授業時間 (Class hour)

I 時間目 (1st class hour)	8:50-10:20
II 時間目 (2nd class hour)	10:30-12:00
III 時間目 (3rd class hour)	13:00-14:30
IV 時間目 (4th class hour)	14:40-16:10
V 時間目 (5th class hour)	16:20-17:10

● 教室 (Classroom)

123、124、132 …… 教養教育1号館 (General Education Bldg.1)

2103、2104 …… 教養教育2号館 (General Education Bldg.2)

授業時間 (Class hour)	月 (Mon.)	火 (Tue.)	クラス名 (Class name)
I	Kanji Koga *Online	Speaking Yoshikawa 2109	教師 (Instructor) 教室 (Class room)

オンライン授業 (Online class)

初級 I (Beginning I)

	月 (Mon.)	火 (Tue.)	水 (Wed.)	木 (Thur.)	金 (Fri.)
I	—	—	Integrated Japanese I Koga *Online	Integrated Japanese I Koga *Online	—
II	Integrated Japanese I Koga *Online	—	—	—	—
III	—	—	—	—	—

しょきゅう
初級 II (Beginning II)

	月 (Mon.)	火 (Tue.)	水 (Wed.)	木 (Thur.)	金 (Fri.)
I	—	そうごうしょきゅう 総合初級 II よしかわ 吉川 ※オンライン	そうごうしょきゅう 総合初級 II よしかわ 吉川 ※オンライン	そうごうしょきゅう 総合初級 II よしかわ 吉川 ※オンライン	—
II	—	—	えんしゅう 演習 (A) どつかい 読解 よしかわ 吉川 123	—	—
III	—	—	—	—	—

ちゅうきゅう
中級 I (Intermediate I)

	月 (Mon.)	火 (Tue.)	水 (Wed.)	木 (Thur.)	金 (Fri.)
I	—	—	—	—	—
II	そうごうちゅうきゅう 総合中級 I もりやま 森山 ※オンライン	—	えんしゅう 演習 (A) どつかい 読解 よしかわ 吉川 123	—	—
III	えんしゅう 演習 (B) じつせんぶんぽうちゅうきゅう 実践文法中級 こが 古賀 2103	そうごうちゅうきゅう 総合中級 I もりやま 森山 ※オンライン	—	そうごうちゅうきゅう 総合中級 I もりやま 森山 ※オンライン	—

中級Ⅱ (Intermediate II)

	月	火	水	木	金
I	—	—	—	—	—
II	—	—	えんしゅう 演習 (A) どっかい 読解 よしかわ 吉川 123	—	アカデミック ジャパニーズ D きくぶん 作文 ひらかわ 平川 132
III	えんしゅう 演習 (B) じっせんぶんぽうちゅうきゅう 実践文法 中級 こが 古賀 2103	—	アカデミック ジャパニーズ A どっかい 読解 もりやま 森山 132	—	—

上級 (Advanced)

	月	火	水	木	金
I	—	—	—	—	—
II	—	アカデミック ジャパニーズ E 作文 吉川 128	えんしゅう 演習 (A) どっかい 読解 よしかわ 吉川 123	—	—
III	—	—	アカデミック ジャパニーズ A どっかい 読解 もりやま 森山 132	—	アカデミック ジャパニーズ B ほっぴょう 発表 ひらかわ 平川 132

5. シラバス Syllabus

※詳しい内容は、ホームページにある「オンラインシラバス」を見て確認してください。

For more information of the classes, refer to the online syllabus at Saga University HP.

Integrated Japanese, Beginning I

日本語総合初級 I

Contents : This course aims at improving language competence to use Japanese in interactions between people from variety of cultural backgrounds. In each lesson, first, you will learn new words. Next, you will learn the explanations of grammatical items together with your practices of sentence productions and conversations. Lastly, students practice readings and compositions. You need to listen to the sound data in the WEB of the textbook. We have 32 lessons from L1-L18 of Marugoto A1 and L1-L14 of Marugoto A2. **Class is conducted on-line WEB REAL-time meetings.**

Textbooks:

- 1) Week 1 to Week 8: 『まるごと 日本のこと ばと文化 入門 A1 りかい』 (*Marugoto: Japanese Language and Culture, Starter A1*) 編著 : 国際交流基金(Japan Foundation)、来嶋洋美、柴原智代、八田直美 三修社 2018
- 2) Week 9 to Week 15: 『まるごと 日本のことばと文化 初級 A2 りかい』 (*Marugoto: Japanese Language and Culture, Elementary 1 A2*) 編著 : 国際交流基金(Japan Foundation)、執筆 : 来嶋洋美、柴原智代、八田直美、今井寿枝、木谷直之 三修社

Reference books:

The aforementioned textbooks do not explain grammars at all, and you might want to read the grammatical explanations in *Genki I: an integrated course in elementary Japanese* 第2版 坂野永理 [ほか著] The Japan Times 2011

- 自分じぶんのことや家族かぞくのこと、生活せいかつに必要なことなどについてクラスの人ひとと話はなします。

You talk about yourself, your family and daily life with classmates.

- 初級しょきゅうの文法ぶんぽうと漢字かんじを勉強べんきょうします。

You learn beginning grammar and kanji.

- 毎週まいしゅう3時間じかん授業じゅぎょうがあります。

We have 3 classes in a week. You must attend 3 classes every week.

- 教科書きょうかしょを買かってください。

You should buy the textbook.

- 授業じゅぎょうはZoomでします。

This class is conducted on Zoom. Zoom URL will be provided at the Japanese Orientation Session.

【教科書 Textbook】

- 『まるごと 日本にほんのことばと文化ぶんか』初級2 A2 りかい

- 日本語で、「読むよむ」・「聞くきく」・「書くかく」・「話すはな」ための授業じゅぎょうです。
- 教科書きょうかしょは『まるごと 日本にほんのことばと文化ぶんか 初中級しゅちゅうきゅう A2/B1』(国際交流基金こくさいこうりゅうきん)を使つかいます。
- トピックは、「友だちの家ともだちのいえに行くいく」「結婚けっこん」「食べ物たべもの」など、身近な場面みぢかや話題わだいです。
- 日本人にほんじんや自分たちじぶんの文化ぶんか・考え方かんがについて読かんだり、聞かいたり、書かいたり、説明せつめいしたり、意見いけんを言いったりします。
- 週しゅうに3回かい授業じゅぎょうがあります。3回しゅっせきぜんぶ出席しゅっせきしてください。
- 授業じゅぎょうはZoomを使つかってオンラインでします。

にほんごえんしゅう (A) どっかい Japanese Seminar (C) Reading
日本語演習 (A) 読解 Japanese Seminar (C) Reading

この授業では、「多読」をします。多読とは、たくさん本を読むことです。たくさん本を読むことで、日本語の本を読む習慣を作ったり、言葉を増やしたり、読むことに慣れたりします。また、読んだ本のことについて、クラスの人たちと話し合います。先生が何かを教える授業ではありませんので、注意してください。

You will read a lot of books by yourself to improve proficiency in reading. It is called Extensive Reading. You will also talk your idea about books you read with classmates. The instructor supports your reading, but will not have a lecture.

にほんごえんしゅう (D) じっせんぶんぽうちゅうきゅう
日本語演習 (D) 実践文法中級

Japanese Seminar (D) Intermediate Practical Japanese Grammar

ビジネスやアカデミックに関連する文章を科学的に読むと同時に、それに必要な文法(述語の意味役割及び補語、節や句の補語、関係節、副詞節など)を説明し、学ぶ文法項目を作文や読解に使えるようになる練習をする。授業は対面かあるいはオンライン同時中継で行われる。

◆**Textbooks/教科書**

『初級から中級への橋渡しシリーズ④ 読解をはじめのあなたへ』 日本語教育研究所 凡人社

◆**Reference books/参考書**

・『例解学習漢字辞典』第5版 藤堂明保編 小学館

アカデミック・ジャパニーズ A どっかい 読解

- 日本事情にほんじじょうに関係かんけいする文章ぶんしょうを読んで、文章理解ぶんしょうりかいの能力のうりよくを上げます。
- それとともに、日本にほんについて知しっておくべき基本きほん的な情報じょうほうを得えます。
- ただ読むだけではなくて、読んだことよんだことをもとにして、クラスの人ひとと話し合あったり、自分の国じぶんくにのことを調しらべて発はっ表びょうしたりします。
- 授業じゅぎょうの前に、ことばの意味いみを調しらべておいてください。
- 教科書きょうかしょは買かわなくていいです。授業じゅぎょうで必要ひつような資料しりょうを配はい付ふします。
- 中級ちゅうきゅうⅡレベル以上いじょうの学生がくせいが対たい象しやうです。

アカデミック・ジャパニーズ B はっびょう 発表

- 大学で学習がくしゆするために必要ひつような発はっ表びょうや議論ぎろんの能力のうりよくを身みにつけるための授業じゅぎょうです。
- 日本語にほんごのレベルが「上級たいしやう」の人が対たい象しやうです。
- 調査ちやうさをして資料しりょうを作しって発はっ表びょうしたり、ほかの人ひとの発はっ表びょうを聞きいて議論ぎろんしたりします。

アカデミック・ジャパニーズ D/E さくぶん 作文

- 大学で学習がくしゆするために必要ひつような「書かく」能力のうりよくを身みにつけるための授業じゅぎょうです。
- 日本語にほんごのレベルが「中級Ⅱちゅうきゅう」以上いじょうの人が対たい象しやうです。
- 作文のうりよくべつの能力のうりよく別に、「D」と「E」の2つのクラスに分わかけます。

クラスの説明：

D：日本語にほんごである程度ていどの長さの文章ぶんしょうを書かくことができるようになります。

教科書『小論文への12のステップ』（スリーエーネットワーク）

E：大学の課題等がくたいとうで求められる日本語にほんごのレポートの書き方を学まなびます。

教科書『Good Writing へのパスポート』（くろしお出版）

※Eクラスを履修りしゅうしたい人は、日本語オリエンテーションのときに担当の吉川先生に言いってください。

6. 受講上の注意 Do's and Don'ts

- 1) 教科書は大学会館1階の生協で買うことができます。必ず各自で購入してください。
- 2) 特別な事情がない限り、受講申し込みの期間を過ぎてから申し込みをすることはできません。
- 3) 指導教員には、日本語コースの授業を履修していることを各自で報告してください。
- 4) コースの始めから終わりまで、毎回きちんと授業に出席してください。
どうしても授業を休まなければならないときには担当教員に事前に連絡してください。
- 5) 授業で指示された予習、復習、宿題はきちんとやってください。
- 6) もし学期の途中で授業に来るのをやめても、成績は記録に残ります。

- 1) Textbooks, if any, can be purchased from the COOP bookstore on the 1st floor of University Hall. Every student is expected to purchase textbooks for him/herself.
- 2) Students are not permitted to register the classes after the application deadline, unless they have a legitimate reason.
- 3) Each student is responsible for informing his or her academic supervisor that he or she is enrolled in his or her attendaing Japanese class.
- 4) Students are requested to attend classes regularly throughout the semester and also to notify their Japanese language teacher if and when they miss a class.
- 5) Students are expected to follow class instructions and always prepare for class.
- 6) Your grade or performance will be recorded even if you quit the class in the middle of the semester.

7. 各レベルの^{かく}担当教員^{たんとうきょういん} Supervisor of Each Level

初級 I 古賀 弘毅 (こが ひろき) 教育学部 5号館 1階 104号室
Beginning I KOGA Hiroki Rm 104, Education bldg. 5
0952-28-8985
hkoga@cc.saga-u.ac.jp

初級 II 吉川 達 (よしかわ とおる) 教育学部 5号館 2階 203号室
Beginning II YOSHIKAWA Toru Rm 203, Education bldg. 5
0952-28-8986
yo4kawa@cc.saga-u.ac.jp

中級 I
中級 II
上級

8. 問い合わせ^と Inquiry^あ

● ^{こくさいか}国際課 International Affairs Division

^{でんわ}電話 Phone:0952-28-8168

E-mail: ryugaku@mail.admin.saga-u.ac.jp

● ^{よしかわこうし}吉川講師 Japanese Language Program lecturer / YOSHIKAWA

^{でんわ}電話 Phone:0952-28-8986

E-mail: yo4kawa@cc.saga-u.ac.jp